Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest

►**B** **NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 933/95,**

10. aprill 1995,

millega avatakse ühenduse tariifikvoodid teatavate Bulgaariast, Ungarist ja Rumeeniast pärit veinide puhul ja sätestatakse nende haldamine

(EÜT L 96, 28.4.1995, lk 1)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
►**M1**	Council Regulation (EC)No 685/98 of 16 March 1998 (*)	L 96	1	28.3.1998
►**M2**	Council Regulation (EC)No 813/98 of 7 April 1998 (*)	L 116	1	18.4.1998
►**M3**	Council Regulation (EC)No 1481/1999 of 14 June 1999 (*)	L 172	1	8.7.1999
►**M4**	Council Regulation (EC)No 1482/1999 of 14 June 1999 (*)	L 172	7	8.7.1999
►**M5**	Council Regulation (EC)No 1774/1999 of 29 July 1999 (*)	L 212	1	12.8.1999
►**M6**	Council Regulation (EC)No 388/2000 of 24 January 2000 (*)	L 49	4	22.2.2000
►**M7**	Nõukogu määrus (EÜ) nr 678/2001, 26. veebruar 2001	L 94	1	4.4.2001
►**M8**	Nõukogu otsus 2006/187/EÜ, 21. detsember 2005	L 66	21	8.3.2006

(*) Käesolevat akti ei ole eesti keeles avaldatud.

▼B

NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 933/95,

10. aprill 1995,

millega avatakse ühenduse tariifikvoodid teatavate Bulgaariast, Ungarist ja Rumeeniast pärit veinide puhul ja sätestatakse nende haldamine

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eelkõige selle artiklit 113,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

ning arvestades, et:

vastavalt otsustega 93/721/EÜ, 93/723/EÜ ja 93/725/EÜ ([1]) heakskiidetud Euroopa Ühenduse ning Bulgaaria Vabariigi, Ungari Vabariigi ja Rumeenia vahel kirjavahetuse teel sõlmitud kokkulepetele avab ühendus teatavate nimetatud riikidest pärit veinide suhtes tariifikvoodid, mille suhtes kehtib vähendatud tollimaksumäär; neid kvoote kohaldatakse kõnealuste veinide puhul, millele on lisatud vastastikku tunnustatud ametiasutuse poolt välja antud dokument, millega tõendatakse, et veinid on vastava kokkuleppega hõlmatud ning pärinevad asjaomastest riikidest;

need tariifikvoodid tuleks avada igal aastal ajavahemikuks 1. jaanuar — 31. detsember;

eelkõige on vaja tagada kõigi ühenduse importijate võrdne ja pidev võimalus nimetatud kvoote kasutada ning tagada kvootide jaoks ette nähtud maksumäärade katkematu kohaldamine tingimustele vastavate toodete importimisel ja reimportimisel kõikidesse liikmesriikidesse kuni nimetatud kvootide ärakasutamiseni;

ühendus peaks tegema otsuse tariifikvootide avamise kohta, järgides oma rahvusvahelisi kohustustusi; miski ei takista liikmesriike kasutada kvoodimahtudest vajalikke koguseid vastavalt tegelikule impordile, et tagada nimetatud kvootide ühise haldamise tõhusus; selline haldusmeetod nõuab siiski liikmesriikide ja komisjoni tihedat koostööd ning komisjonil peab eelkõige olema võimalik jälgida kvootide kasutatud ulatust ja teavitada sellest liikmesriike;

asjaomaste riikide suhtes kohaldatavate tariifikvootide korraldamise ja kohandamise eeskirjad on sätestatud nõukogu 18. juuli 1994. aasta määruses (EÜ) nr 1798/94, millega avatakse ühenduse tariifikvoodid teatavate Bulgaariast, Tšehhi Vabariigist, Ungarist, Poolast, Rumeeniast ja Slovakkiast pärit põllumajandustoodete jaoks ja sätestatakse nende haldamine ning kehtestatakse üksikasjalikud sätted nende kvootide kohandamiseks (1994-1997), ([2])

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

▼M8

Artikkel 1

1. Ilma et see piiraks lõike 2 kohaldamist, peatatakse järgmiste Bulgaariast ja Rumeeniast pärit toodete suhtes imporditollimaksude kohaldamine 1. jaanuarist 2005 iga toote juures märgitud tasemetel ja tariifikvootide piires:

([1]) EÜT L 337, 31.12.1993, lk 3, 84 ja 173.
([2]) EÜT L 189, 23.7.1994, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2485/94 (EÜT L 265, 15.10.1994, lk 5).

▼**M8**

a) Bulgaariast pärit veinid:

Järjekorranumber	CN-kood (1)	Kirjeldus (2)	Aastamaht alates 1.1.2005 (hl)	Aastane kasv alates 1.1.2006 (hl)	Tariifikvoodi tollimaksumäär
09.7001	ex 2204 10	Vahuvein, kuni 2-liitristes mahutites	4 000	200	tollimaksuvaba
09.7003	ex 2204 21	Värsketest viinamarjadest valmistatud vein	510 000	25 500	tollimaksuvaba
09.7005	ex 2204 29	Värsketest viinamarjadest valmistatud vein	195 000	0	tollimaksuvaba

(1) Vt III lisas esitatud TARICi koode.

(2) Vaatamata kaupade koondnomenklatuuri tõlgendamise eeskirjadele, on toodete kirjeldus soovituslik, kuna sooduskorra kohaldamine määratakse kindlaks artikli 1 lõike 1 kontekstis CN-koodide raames. Kui CN-koodid on märkega "*ex*", tuleb sooduskorra kohaldamine kindlaks määrata CN-koodi ja vastava kirjelduse põhjal.

b) Rumeeniast pärit veinid:

Järjekorranumber	CN-kood (1)	Kirjeldus (2)	Aastamaht alates 1.1.2005 (hl)	Tariifikvoodi tollimaksumäär
09.7013	ex 2204 10 ex 2204 21 ex 2204 29	Värsketest viinamarjadest valmistatud vein	345 000	Tollimaksuvaba

(1) Vt III lisas esitatud TARICi koode.

(2) Vaatamata kaupade koondnomenklatuuri tõlgendamise eeskirjadele, on toodete kirjeldus soovituslik, kuna sooduskorra kohaldamine määratakse kindlaks artikli 1 lõike 1 kontekstis CN-koodide raames. Kui CN-koodid on märkega "*ex*", tuleb sooduskorra kohaldamine kindlaks määrata CN-koodi ja vastava kirjelduse põhjal.

2. Lõikes 1 osutatud tariifikvoote kohaldatakse veinide suhtes, millele on lisatud komisjoni 24. aprilli 2001. aasta määruse (EÜ) nr 883/2001 (milles sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1493/1999 üksikasjalikud rakenduseeskirjad kolmandate riikidega toimuva veinisektori toodetega kauplemise osas) sätetele täidetud dokument VI 1 või väljavõte VI 2. (1)

▼**B**

Artikkel 2

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 1798/94 artikleid 2-7.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Määrust kohaldatakse alates 1. jaanuarist 1995.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

(1) EÜT L 128, 10.5.2001, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2079/2005 (ELT L 333, 20.12.2005, lk 6).

▼**M8**

LISA

TARICI KOODID

Järjekorranumber	CN-kood	TARICi kood
09.7001	ex 2204 10	2204 10 19 91 2204 10 99 91
09.7003	ex 2204 21	2204 21 79 79 2204 21 79 80 2204 21 80 79 2204 21 80 80 2204 21 84 59 2204 21 84 70 2204 21 85 79 2204 21 85 80 2204 21 94 20 2204 21 98 20 2204 21 99 10
09.7005	ex 2204 29	2204 29 65 00 2204 29 75 10 2204 29 83 10 2204 29 83 80 2204 29 84 20 2204 29 94 20 2204 29 98 20 2204 29 99 10
09.7013	ex 2204 10	2204 10 19 91 2204 10 19 99 2204 10 99 91 2204 10 99 99
	ex 2204 21	2204 21 79 79 2204 21 79 80 2204 21 80 79 2204 21 80 80 2204 21 84 59 2204 21 84 70 2204 21 85 79 2204 21 85 80 2204 21 94 20 2204 21 98 20 2204 21 99 10

▼**M8**

Järjekorranumber	CN-kood	TARICi kood
	ex 2204 29	2204 29 65 00
		2204 29 75 10
		2204 29 83 10
		2204 29 83 80
		2204 29 84 20
		2204 29 94 20
		2204 29 98 20
		2204 29 99 10